



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สงต. โทร. ๐-๒๖๑๘-๒๓๒๓ ต่อ ๑๗๑๐, ๑๗๑๑

ที่ นร ๐๒๐๙.๐๓/ ๑ ๕๖๐

วันที่ ๒๓ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง การประกวดรางวัล AIBD Television & Radio Awards 2015

เรียน ผอ.สทท ผอ.สวท. ผอ.สนช. และ ผอ.สปช. ๑-๘

AIBD จัดประกวดรายการโทรทัศน์และวิทยุประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๘ (AIBD Television & Radio Awards 2015) เพื่อส่งเสริมการผลิตรายการที่มีคุณภาพ และเป็นโอกาสอันดีในการสร้างชื่อเสียงในเวทีระดับนานาชาติ โดยการประกวดแบ่งออกเป็น ๒ ด้าน ได้แก่

๑. ด้านโทรทัศน์ (AIBD TV Award) ประกอบด้วยรายการที่มีแนวคิด ดังนี้

๑.๑ การส่งเสริมพลังความคิดของเยาวชน (Encouraging Youth Empowerment) เยาวชนเป็นกลุ่มคนที่มีมุมมองและแนวคิดสร้างสรรค์ หากแต่ถูกจำกัดการนำเสนออยู่ในวงแคบ ดังนั้น เราควรทำอย่างไรเพื่อสนับสนุนให้เยาวชนใช้ศักยภาพที่มีในการสร้างประโยชน์แก่สังคม

๑.๒ การใช้พลังงานอย่างสร้างสรรค์ (Creative Ways to Harness Energy) ประเทศกำลังพัฒนาหลายประเทศกำลังเผชิญกับวิกฤติพลังงานทั้งการขาดแคลนและราคาที่สูงขึ้นอย่างรวดเร็ว ดังนั้น จึงควรใช้นวัตกรรมหรือแผนการใด เพื่อก่อให้เกิดการใช้พลังงานอย่างคุ้มค่า การอนุรักษ์พลังงานและการใช้พลังงานทดแทนเพื่อจัดการกับปัญหานี้

๒. ด้านวิทยุ (AIBD Reinhard Keune's Memorial Radio Award) ประกอบด้วยรายการที่มีแนวคิด ดังนี้

๒.๑ การส่งเสริมความรู้ด้านวิทยาศาสตร์แก่สาธารณะ (Highlighting Science to the Public) วิทยาศาสตร์ถูกมองเป็นเรื่องที่เต็มไปด้วยข้อมูลและตัวเลขซึ่งเข้าใจยาก ดังนั้น ผู้ผลิตรายการจะมีวิธีการนำเสนออย่างไรให้วิทยาศาสตร์มีความน่าสนใจ และเข้าถึงผู้ฟังในวงกว้างมากขึ้น

๒.๒ การเพิ่มบทบาทความสำคัญของครูในสังคม (Putting the Spotlight on Teachers in Society) อาชีพครูในประเทศกำลังพัฒนาเป็นอาชีพที่สำคัญ แต่กลับถูกละเลยและขาดการสนับสนุนอย่างเหมาะสม ทั้งในส่วนของรายได้ที่อยู่ในระดับต่ำและต้องเผชิญกับความคาดหวังสูงจากผู้ปกครอง ดังนั้น ความท้าทายที่ครูต้องพบเจอทั้งในและนอกห้องเรียน จะมีการแก้ไขและยกระดับความสำคัญให้มากขึ้นได้อย่างไร

ข้อกำหนดในการส่งรายการเข้าประกวด

๑. ผู้สนใจสามารถส่งผลงานเข้าประกวดได้ประเภทละไม่เกิน ๒ ชิ้นงาน โดยจะมีการคัดเลือกชิ้นงานที่เหมาะสมเพื่อส่งเข้าประกวดในนาม กปส. ในฐานะสมาชิก AIBD

๒. จัดทำเป็นรูปแบบ DVD จำนวน ๒ แผ่นต่อรายการ ซึ่งมีรายละเอียดและเอกสารประกอบ ดังนี้

๒.๑ ด้านวิทยุ

- จัดทำชิ้นงานเป็นไฟล์ mp3
- สคริปต์ (script) ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

๒.๒ ด้านโทรทัศน์...

๒.๒ ด้านโทรทัศน์

- จัดทำชิ้นงานเป็นไฟล์ avi, mpg4 หรือ mov
- สคริปต์ (script) ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ
- บทบรรยายใต้ภาพภาษาอังกฤษ (subtitle)

๓. รายการที่จะส่งประกวดต้องมีความยาวไม่เกิน ๔๐ นาที ผลิตมาแล้วไม่เกิน ๒๔ เดือน ก่อนการสมัคร และเป็นรายการที่เคยออกอากาศหรือมีกำหนดออกอากาศในประเทศไทย

รางวัลและการมอบรางวัล

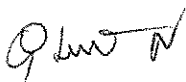
รางวัล ประกอบด้วย เงินรางวัลมูลค่า ๕๐๐ เหรียญสหรัฐ ถ้วยรางวัลและประกาศนียบัตร ซึ่งพิธีการมอบรางวัลจะจัดขึ้นในระหว่างการประชุมประจำปี ครั้งที่ ๔๑ /การประชุมใหญ่สามัญครั้งที่ ๑๔ และการประชุมภาคสมทบของ AIBD ระหว่างวันที่ ๑๘-๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๘ ณ จังหวัดเชียงใหม่ โดย กปส. เป็นเจ้าภาพในการจัดการประชุมครั้งนี้ สปต. จึงขอเชิญชวนหน่วยงานที่สนใจส่งผลงานเข้าประกวด เพื่อเป็นการแสดงศักยภาพและความพร้อมของ กปส. ซึ่งหากมีผลงานได้รับรางวัลในครั้งนี้ จะเป็นการเสริมสร้างภาพลักษณ์และสร้างชื่อเสียงให้กับ กปส. ในฐานะหน่วยงานสื่อภาครัฐของประเทศไทย

การตัดสินของ AIBD

AIBD จะพิจารณาจากองค์ประกอบในด้านการผลิต การบันทึกเสียง และการตัดต่อ รวมถึง เนื้อหารายการ ความเหมาะสมของกลุ่มเป้าหมาย ความคิดสร้างสรรค์และความน่าสนใจในการนำเสนอ

หากหน่วยงานใดสนใจส่งผลงานเข้าประกวด กรุณาส่งผลงานไปยัง สปต. ภายในวันที่ ๗ พฤษภาคม ๒๕๕๘ หรือสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่ นางวนิดา คชเสนี นักประชาสัมพันธ์ชำนาญการ สปต. และนางสาวภารดี พิพิธภัณฑ์ นักประชาสัมพันธ์ สปต. เบอร์โทรศัพท์ ๐ ๒๖๑๘ ๒๓๒๓ ต่อ ๑๗๑๐, ๑๗๑๑ (รายละเอียดและแบบฟอร์มการส่งผลงานตามเอกสารแนบท้าย หรือ <http://www.aibd.org.my/aibdtv> และ <http://www.aibd.org.my/aibdradio>)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง


(นางอุษณีย์ ศรีธัญรัตน์)

ผอ.สปต.



ASIA-PACIFIC INSTITUTE FOR BROADCASTING DEVELOPMENT
PO BOX 12066, 50766 KUALA LUMPUR, MALAYSIA.
Phone: +603-22824618 / Fax: +603-22822761
E-mail: saqib@aibd.org.my - Website: www.aibd.org.my

R-028-MY-15

16 March 2015

Mr Apinan Juntarangi
Director-General
National Broadcasting Services of Thailand
(Government Public Relations Department)
9, soi Aree Samphan, Thanon Rama IV, Phayathai
Bangkok 10400, Thailand

Dear Mr Apinan Juntarangi,

CALL FOR ENTRY AIBD Television & Radio Awards 2015

The AIBD presents the **AIBD Television & Radio Awards 2015** in two categories:

1) AIBD TV Award Best TV programme on:

- *Encouraging Youth Empowerment:* While young people are significant portions of many developing countries' population, they remain an untapped resource. Young people offer fresh perspectives and idealism, but are often un-represented at the highest level. What steps can be taken to encourage and empower the youth to utilise their potential effectively for the greater good of the society?
- *Creative Ways to Harness Energy:* Many developing countries are confronted with a looming energy crisis that results in shortages and price hikes affecting the entire society. However, as the saying goes, necessity is the mother of invention, and private and public endeavours have often shown creative plans to tackle the most pressing problems. In the face of this major issue, what innovative efforts have been taken for efficient energy, energy conservation and renewable energy?

2) AIBD Reinhard Keune's Memorial Radio Award Best Radio Programme on:

- *Highlighting Science to the Public:* The general public often finds it difficult to relate to science as a topic, and scientific facts or milestones are frequently viewed in a dry and disinterested light. Rather than just viewed as data and numbers, how can scientific subject matter be made more attractive and relatable by broadcasters? Can science be better represented to connect to a wider, more diverse audience?

- Putting the Spotlight on Teachers in Society: Teachers in many developing countries remain a vital but unappreciated segment of society. Though tasked with shepherding the education of the next generation, they frequently do not receive sufficient support or attention. Difficult students, demanding parents and low salaries are some of the struggles many teachers are forced to deal with. Can the challenges that teachers face, both inside and outside the classroom, be given proper spotlight?

We are pleased to present this opportunity to all AIBD members and affiliates. Supported by AIBD, this competition will provide the opportunity for your television and radio producers to receive international recognition for their work.

"The Prize" consists of US\$ 500.00 cash, a trophy and a certificate presented by AIBD per Award category.

Winners will be presented with their Awards during the 41st Annual Gathering / 14th AIBD General Conference & Associated Meetings, to be hosted by the Government Public Relations Department (PRD), Thailand from 18 to 20 August 2015.

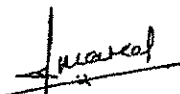
Please note that producers can submit up to two programmes per category and the deadline for programme submission is **30 June 2015**.

Please find the relevant **information on criteria, regulations and application forms for the AIBD Television & Radio Awards 2015** on our website <http://www.aibd.org.my/aibdtv> and <http://www.aibd.org.my/aibdradio>.

We look forward to receiving your entries and application forms as soon as possible.

If you have any queries regarding this event, please do not hesitate to contact Mr. Saqib Sheikh (AIBD Programme Manager) at saqib@aibd.org.my.

Yours sincerely,



Marcel Gomez
Acting Director, AIBD

CC: Mrs Praphaisri Ketsawa, Director, International Cooperation Division, Foreign Office and AIBD Liaison Officer, NBT, Thailand.
Mrs Pharadee Plpitphan, Senior Information Officer, NBT, Thailand.
Ms Wanida Gajaseni, Senior Information Officer, International Cooperation Division, Foreign Office, NBT, Thailand.

AIBD Television & Radio Awards 2015



CRITERIA AND REGULATION

Categories

- 1) AIBD TV Award on " Best TV Programme on Encouraging Youth Empowerment"
- 2) AIBD TV Award on "The Best TV Programme on Creative Ways to Harness Energy"
- 3) AIBD Radio Award on "The Best Radio Programme on Highlighting Science to the Public"
- 4) Reinhard Kuene's Radio Award on "The Best Radio Programme Putting the Spotlight on Teachers in Society "

Length:

A maximum of 90 minutes.

All the entries will be judged according to the following criteria:

1. Are the production, sound recording, editing, and mixing quality coordinated so as to enhance the programme?
2. Is the subject relevant? How effective is the programme? Is it properly targeted? Is it instructive, creative, entertaining and/or innovative? Does it capture and hold attention?
4. The programme must have been aired or must be scheduled for broadcasting in its originating country.
5. The programme must have been produced in the last 24 months before submission.
6. The programme must be either in English or in any other language with English subtitles. For radion programmes in another language, please provide an English transcript.

Who can submit an entry?

⇒ AIBD members.

How many entries can be submitted?

⇒ Each producer/organisation can submit up to two entries.

Format requested:

⇒ Programmes must be submitted in DVD format.

⇒ 2 DVDs are requested for each programme submitted.

Shipping information:

The DVDs and the submission forms should be sent to the following address:

- ⇒ Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD)
2nd Floor, Bangunan Teknologi (IPPTAR Lama)
Kompleks Angkasapuri,
50614 Kuala Lumpur, Malaysia

Deadline:

The entry forms and the DVDs should reach AIBD **not later than 30th June 2015.**

Jury:

Jury members are senior media managers from various countries and regions.

Prize:

- ⇒ US\$500.00 cash in favor of the producer and/or broadcasting organisation
- ⇒ A trophy and a certificate presented by the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD)

Note:

- ⇒ The announcement of the winner will be posted on the AIBD website in July 2015.
- ⇒ The winner will be invited to attend the 41st Annual Gathering / 14th AIBD General Conference & Associated Meetings, to be hosted by the Government Public Relations Department (PRD), Thailand from 18 to 20 August 2015.
- ⇒ A video clip of the winner's programme will be screened during the 41st Annual Gathering / 14th AIBD General Conference & Associated Meetings, to be hosted by the Government Public Relations Department (PRD), Thailand from 18 to 20 August 2015.

Information:

More information available at: our website <http://www.aibd.org.my/aibdtv> and <http://www.aibd.org.my/aibdradio>



ENTRY FORM

Submission deadline: 30 June 2015

Please fill separate form for each entry

Award category	AIBD TV Award 2015 for Best TV Programme on: "Encouraging Youth Empowerment" or "Creative Ways to Harness Energy"	
Programme description	Title in English:	
	Title in original language:	
	Duration (in minutes):	
	Language:	<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Original language with subtitles Specify language:
	Target audience:	<input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Specific:
	Broadcaster (channel): Date of first broadcast:	
	Platform of broadcasting used: <input type="checkbox"/> TV <input type="checkbox"/> Internet <input type="checkbox"/> Mobile Has the programme concept been produced for TV broadcasting? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

AIBD Television & Radio Awards 2015



Short synopsis (max 200 words):		
Format submitted:	<input type="checkbox"/> DVD <input type="checkbox"/> Video file (avi, mpg 4, mov) <input type="checkbox"/> Audio file (mpg 3)	Number of copies: 2

Programme credits:	Production credits (organisations): Executive producer: Director:
Organisation and contact information:	Name of the organisation: Address:
	Name of the contact person: Position: Tel: Fax: Email:
Shipping address: <i>(Entry form and Programme)</i>	Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD) 2nd Floor, Bangunan Teknologi (IPPTAR Lama) Kompleks Angkasapuri 50614 Kuala Lumpur, Malaysia
AIBD contact person:	Programme Manager: Saqib Sheikh /Email: saqib@aibd.org.my
Website information:	http://www.aibd.org.my/aibdtv



ENTRY FORM

Submission deadline: 30 June 2015

Please fill separate form for each entry

Award category	AIBD Radio Award And Reinhard Keune's Memorial Radio Award 2015 for Best Radio Programme on: "Highlighting Science to the Public" or "Putting the Spotlight on Teachers in Society"		
Programme description	Title in English:		
	Title in original language:		
	Duration (in minutes):		
	Language:	<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Original language with subtitles Specify language:	
	Target audience:	<input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Specific:	
	Broadcaster (channel): Date of first broadcast:		

AIBD Television & Radio Awards 2015



Short synopsis (max 200 words):		
Format submitted:	<input type="checkbox"/> DVD <input type="checkbox"/> Video file (avi, mpg 4, mov) <input type="checkbox"/> Audio file (mpg 3)	Number of copies: 2

Programme credits:	Production credits (organisations): Executive producer: Director:
Organisation and contact information:	Name of the organisation: Address:
	Name of the contact person: Position: Tel: Fax: Email:
Shipping address: <i>(Entry form and Programme)</i>	Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD) 2nd Floor, Bangunan Teknologi (IPPTAR Lama) Kompleks Angkasapuri 50614 Kuala Lumpur, Malaysia
AIBD contact person:	Programme Manager: Saqib Sheikh /Email: saqib@aibd.org.my
Website information:	http://www.aibd.org.my/aibdradio